

# HECHT<sup>®</sup>

made for fun

# citis max



ALKUPERÄISTEN KÄYTTÖOHJEIDEN KÄÄNNÖS

Sähkökootteri

Jatkuvan kehityksen ja uusimpien EU-direktiivien ja standardien sekä kansallisten standardien mukauttamistarpeen vuoksi tuotteisiin voidaan tehdä teknisiä ja suunnittelullisia muutoksia. Tämän oppaan valokuvat ja piirustukset ovat vain havainnollistavia.

(Toisen tuotteen kuvia voidaan käyttää selittämään toimintoa.)

Tähän ohjekirjaan ei voida esittää vaatimuksia tai valituksia (etenkään mahdollisiin poikkeamiin siinä ilmoitetuista tiedoista), jos tuote täyttää kaikkien sertifikaattien ja vakuutusten ehdot ja toimii ohjekirjassa esitetyllä ja kuvatulla tavalla ja jos tuotteen käyttötarkoitus vastaa käyttöä ostohetkellä.

Tämän oppaan tarkoituksena on ensisijaisesti perehdyttää käyttäjä tuotteen käsittelyyn, kokoonpanon/ asennuksen periaatteisiin, käytön, huollon, varastoinnin ja kuljetuksen aikana noudatettaviin

turvallisuussääntöihin. Ohjekirja, joka on olennainen osa tuotetta, on säilytettävä turvallisessa paikassa, jotta tarvittavat tiedot löytyvät tulevaisuudessa. Kun tuote luovutetaan toiselle henkilölle, on myös annettava käyttöohje. Jos olet epävarma, ota yhteyttä maahantuojaan tai liikkeeseen, josta tuote on ostettu.



Lue käyttöohje huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa!

## Sisällys

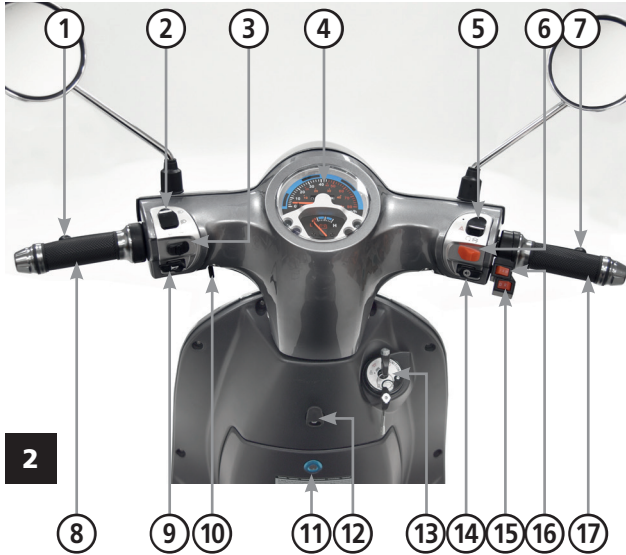
|   |    |
|---|----|
| AJONEUVON KUVAUS .....                            | 4  |
| OHJAIMET .....                                    | 5  |
| KOJELAUTA .....                                   | 7  |
| TEKNISETTIEDOT.....                               | 8  |
| TURVALLISUUSMERKINNÄT.....                        | 11 |
| SUOSITELTAVAT LISÄVARUSTEET .....                 | 13 |
| KÄYTTÖOHJE .....                                  | 14 |
| HUOLTOTARKASTUKSET .....                          | 40 |
| VARAOSAT.....                                     | 44 |
| VAHVISTUS LAITTEEN TOIMINNAN<br>TUNTEMISESTA..... | 45 |

# AJONEUVON KUVAUS



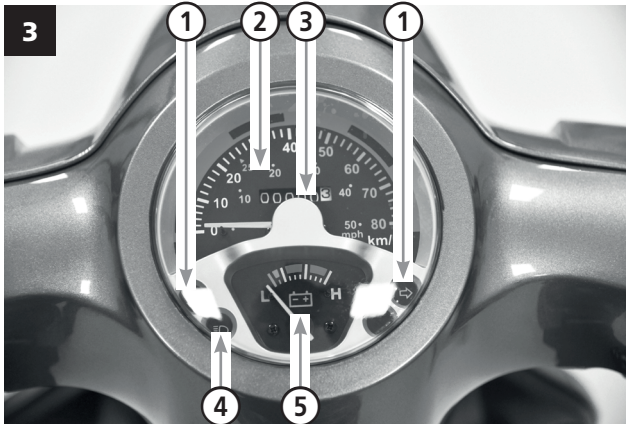
|   |                     |    |                            |
|---|---------------------|----|----------------------------|
| 1 | Etulokasuoja        | 9  | Takavilkku / takajarruvalo |
| 2 | Etusuuntavilkku     | 10 | Takalaatikko               |
| 3 | Ajovalo             | 11 | Eturengas                  |
| 4 | Peili               | 12 | Säilytystila               |
| 5 | Ohjaustanko         | 13 | Jalkatuki                  |
| 6 | Kypärän pidike      | 14 | Latauspistoke              |
| 7 | Istuin              | 15 | Takarengas                 |
| 8 | Taitettava käsinoja | 16 | Takalokasuoja              |
|   |                     | 17 | Akkulaturi                 |

## OHJAIMET



1. Takajarruvipu
2. Kauko-/Läihvalojen kytkin
3. Suuntavilkukytkin
4. Kojelautayksikkö
5. Varoitusvalokytkin
6. Turvakytkin
7. Etujarruvipu
8. Kahva
9. Äänimerkki-painike
10. Jarruvivun lukko
11. Säilytyslokeron lukko
12. Kypärän pidike
13. Pääkytkin
14. Äänimerkki-painike
15. Käänteinen kytkin
16. Nopeusvaihteen kytkin
17. Kaasukahva

## KOJELAUTA



1. Suuntavilkun ilmaisvalo
2. nopeusmittari
3. Matkamittari
4. Kaukovalojen ilmaisoin
5. Akkukapasiteetin ilmaisoin

## TEKNISET TIEDOT

### HECHT CITIS MAX (MDSN02)

| AKKU                                     |  |  |  |  |                                    |
|--|--|--|--|--|------------------------------------|
| Kapasiteetti                             |  |  |  |  | 60V 20AH                           |
| Akun tyyppi<br>- geeliakku               |  |  |  |  | ✓                                  |
| Latausaika n.                            |  |  |  |  | 8 h.                               |
| Akun paino                               |  |  |  |  | 34 kg                              |
| Käyttöikä<br>(latauskertojen<br>määrä)   |  |  |  |  | 300 x                              |
| AKKULATURI                               |  |  |  |  |                                    |
| Tulojännite                              |  |  |  |  | 220 V ~ 50<br>Hz                   |
| Ulostulojännite                          |  |  |  |  | 73,5 V                             |
| Lähtövirta                               |  |  |  |  | 2,5 Ah                             |
| Käyttöolosuhteet                         |  |  |  |  | -50° - +40°C                       |
| SÄHKÖMOOTTORI                            |  |  |  |  |                                    |
| Moottorityyppi<br>- harjaton<br>moottori |  |  |  |  | ✓                                  |
| Nimellisteho                             |  |  |  |  | 800 W /<br>2900 min <sup>-1</sup>  |
| Max.<br>vääntömomentti                   |  |  |  |  | 2,6 Nm /<br>2900 min <sup>-1</sup> |
| KONEEN PARAMETRIT                        |  |  |  |  |                                    |
| Pituus                                   |  |  |  |  | 1555 mm                            |
| Leveys                                   |  |  |  |  | 700 mm                             |

|  |  |  |  |  |                         |
|--|--|--|--|--|-------------------------|
| Korkeus  |  |  |  |  | 1090 mm                 |
| Akseliväli                                     |  |  |  |  | 1070 mm                 |
| Vetotyyppi<br>- takaveto                       |  |  |  |  | ✓                       |
| Max. ajomatka<br>1 latauksella                 |  |  |  |  | 60 km *                 |
| Tehon kulutus                                  |  |  |  |  | 51 Wh / km              |
| Jarrut<br>- edessä / takana<br>- rumpu / rumpu |  |  |  |  | ✓                       |
| Max. nopeus                                    |  |  |  |  | 25 km/h                 |
| Max. nopeus<br>1. vaihde                       |  |  |  |  | 15 km/h                 |
| Max. nopeus<br>2. vaihde                       |  |  |  |  | 20 km/h                 |
| Max. nopeus<br>3. vaihde                       |  |  |  |  | 25 km/h                 |
| Max.<br>kiipeämiskyky**                        |  |  |  |  | 15° **                  |
| Etuvalo  |  |  |  |  | 12 V / 35 W             |
| Jarruvalo                                      |  |  |  |  | LED                     |
| Suuntavilkku                                   |  |  |  |  | LED                     |
| Katkaisija                                     |  |  |  |  | 40 A                    |
| Rengaspaineet                                  |  |  |  |  | 225 kpa                 |
| Vanteen mitat<br>- edessä / takana             |  |  |  |  | MT2.15x10               |
| Renkaat<br>- edessä / takana                   |  |  |  |  | 3.0-10 42 J /<br>3.0-10 |
| Rengastyyppi<br>- sisärenkaaton                |  |  |  |  | ✓                       |
| Jarruneste                                     |  |  |  |  | DOT 4                   |
| Massa<br>ajokunnossa                           |  |  |  |  | 77 kg                   |

|   |  |  |  |  |               |
|---|--|--|--|--|---------------|
| Todellinen massa                                    |  |  |  |  | <b>186 kg</b> |
| Teknisesti sallittu suurin massa akselilla - edessä |  |  |  |  | <b>76 kg</b>  |
| Teknisesti sallittu suurin massa akselilla - takana |  |  |  |  | <b>135 kg</b> |
| Teknisesti sallittu maksimi massa                   |  |  |  |  | <b>211 kg</b> |

Tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.





\*

Riippuen ajo-olosuhteet, jäykkyys maasto, kuorma jne.












\*\*

yksi 70 kg painava henkilö

# TURVALLISUUSMERKINNÄT

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  | <p>Tuotetta on käytettävä äärimmäisen varovasti.</p> <p>Tuotteeseen kiinnitetyissä tarroissa olevat turvallisuussymbolit osoittavat vaaran tyypin ja muistuttavat ennaltaehkäisevistä turvatoimista.</p> <p>Näiden symbolien oikea tulkinta tekee tuotteesta turvallisemman ja helpomman käyttää.</p> <p>Tutki seuraavaa taulukkoa ja opi niiden merkitys.</p> |  |  |  |
|  | <p>Tarrat ja turvatarrat ovat olennainen osa tuotetta.</p> <p>Siksi niitä ei saa missään tapauksessa poistaa;</p> <p>Pidä ne näkyvinä ja puhtaina.</p> <p>Vaihda uusiin, jos ne puuttuvat tai ovat vaurioituneet tai eivät ole enää luettavissa.</p>   |  |  |  |
|  | Yleinen varoitusmerkki   |  |  |  |
|  | Lue käyttöohje huolellisesti   |  |  |  |
|  | Huomio! Vaarallinen jännite!   |  |  |  |
|  | Pitkät ajovalot  |  |  |  |



|   |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|
|     | Ajovalot   |  |  |  |  |
|     | Suuntavilkut                                       |  |  |  |  |
|     | Äänimerkki   |  |  |  |  |
|    | Akun latausvalo                                    |  |  |  |  |
|    | Lukko  |  |  |  |  |
|     | Turvakytkin- ON / OFF                              |  |  |  |  |
|    | Hätävilkun kytkin                                  |  |  |  |  |
|    | Varoitus valon kytkin - OFF                        |  |  |  |  |
| <b>R</b>  | Peruutuksen kytkin                                 |  |  |  |  |
| <b>D</b>  | Eteenpäin kytkin                                   |  |  |  |  |
| <b>I II III</b>   | Nopeustason kytkin                                 |  |  |  |  |
|    | Sisäkäyttöön ainoastaan                            |  |  |  |  |
|  | Älä hävitä sähköosia muun kotitalousjätteen mukana |  |  |  |  |
|  | Napaisuus  |  |  |  |  |
| <b>CE</b>   | Tuote vastaa asiaankuuluviin EU:n standardeihin.   |  |  |  |  |
| <b>IAN</b>  | Tunnistenumero                                     |  |  |  |  |

## SUOSITELTAVAT LISÄVARUSTEET





**!** VAROITUS! LUE KÄYTTÖOHJEET! Lue kaikki ohjeet ennen käyttöä. Kiinnitä erityistä huomiota turvallisuusohjeisiin.

Kiinnitä erityistä huomiota korostettuihin ohjeisiin, jotka osoittavat seuraavat riskit:

**!** VAROITUS! Signaalisana (sanamerkki), jota käytetään ilmaisemaan mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei estetä.

**!** HUOMIO! Signaalisana (sanamerkki). Jos ohjeita ei noudateta, varoitamme mahdollisesta lievän tai kohtalaisen loukkaantumisen ja/tai koneen vaurioitumisen tai omaisuuden vaurioitumisen vaarasta.

**!** Tärkeä tieto.

**i** **Muistiinpano:** *Se tarjoaa hyödyllistä tietoa.*

## SISÄLTÖ

|                                    |    |  |           |
|------------------------------------|----|--|-----------|
| AJONEUVON KUVAUS.....              | 4  | VASENPUOLEINEN KAHVA.....              | 24        |
| OHJAIMET.....                      | 5  | OIKEANPUOLEINEN KAHVA.....             | 24        |
| KOJELAUTA.....                     | 7  | Kaasukahva.....                        | 25        |
| TEKNISET TIEDOT.....               | 8  | JARRUKAHVA.....                        | 25        |
| TURVALLISUUSMERKINNÄT.....         | 11 | ISTUIN.....                            | 25        |
| SUOSITELTAVA LISÄVARUSTEET.....    | 13 | AKKU.....                              | 26        |
| KÄYTTÖEHDOT.....                   | 15 | LATURI JA LATAUSPORTTI.....            | 26        |
| MITEN JA MISSÄ AJAA?.....          | 17 | <b>TARKASTUKSET ENNEN KÄYTTÖÄ.....</b> | <b>28</b> |
| TURVALLISUUSOHJEET.....            | 17 | TARKISTUSLUETTELO ENNEN KÄYTTÖÄ.....   | 28        |
| AJAJA.....                         | 17 | <b>KÄYTTÖ JA TÄRKEITÄ</b>              |           |
| OIKEAT VAATTEET, SUOJAVARUSTEET JA |    | <b>AJOKOHTIA.....</b>                  | <b>29</b> |
| MUUT VARUSTEET.....                | 19 | KÄYNNISTYS.....                        | 29        |
| TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA       |    | ALOITTAMINEN.....                      | 29        |
| AKULLE.....                        | 20 | KIIHDYTYKSI/HIDASTUS.....              | 29        |
| TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA       |    | JARRUTUS.....                          | 29        |
| AKKULATUREIHIN.....                | 20 | PYSÄYTYS / PYSÄKÖINTI.....             | 30        |
| ENNALTAEHKÄISY JA ENSIAPU.....     | 21 | <b>MÄÄRÄAIKAISHUOLTO JA PIENET</b>     |           |
| TUOTTEEN KUVAUS.....               | 22 | <b>KORJAUKSET.....</b>                 | <b>30</b> |
| VALMISTENUMERO(VIN).....           | 22 | TAKUUTARKASTUKSET.....                 | 30        |
| OHJAUKSEN TOIMINNOT.....           | 22 | TARKASTUS- JA HUOLTOSUUNNITELMA.....   | 31        |
| VIRTAKATKAISIJA.....               | 22 | RENKAAT.....                           | 31        |
| PÄÄKYTKIN.....                     | 22 | VANTEET.....                           | 32        |
| OHJAUSTANGON LUKKO.....            | 23 | JARRU.....                             | 33        |
| OHJAUSTANGON AVAUS.....            | 23 | JARRUVÄLYS.....                        | 33        |
| SAMMUTUS.....                      | 23 | JARRUKAAPELIT.....                     | 33        |
| KOJELAUTA.....                     | 23 | JARRUNESTE.....                        | 33        |
|                                    |    | JARRUNESTEEN VAIHTO.....               | 34        |

|                                  |    |                              |    |
|----------------------------------|----|------------------------------|----|
| VOITELU.....                     | 34 | TUOTTEEN TAKUU.....          | 38 |
| ETUHAARUKKA.....                 | 34 | AKUN TAKUU .....             | 39 |
| OHJAUS.....                      | 34 | HUOLTOPAIKAT.....            | 40 |
| PYÖRIENLAAKERI.....              | 34 | VARAOSAT.....                | 44 |
| AKKU.....                        | 35 | VÄHVISTUS LAITTEEN TOIMINNAN |    |
| AKKUIEN VAIHTO.....              | 35 | TUNTEMISESTA .....           | 45 |
| AKUN VARASTOINTI.....            | 35 |                              |    |
| VALOT.....                       | 36 |                              |    |
| VIANETSINTÄ.....                 | 36 |                              |    |
| PUHDISTUS JA VARASTOINTI.....    | 36 |                              |    |
| VARASTOINTI.....                 | 37 |                              |    |
| LATURIN JA AKUN VARASTOINTI..... | 37 |                              |    |
| KULJETTAMINEN.....               | 38 |                              |    |
| VARAOSAT.....                    | 38 |                              |    |
| HÄVITTÄMINEN.....                | 38 |                              |    |

## KÄYTTÖEHDOT

AJONEUVO L2E - P-LUOKKA  
(matkustajakuljetukseen suunniteltu kolmipyöräinen mopo)

### VAROITUS!

**LUE TÄMÄ KÄSIKIRJA HUOLELLISESTI ENNEN TÄMÄN AJONEUVON KÄYTTÖÄ. KÄYTÄ AJONEUVOA VAIN, KUN OLET TÄYSIN TIETOINEN RIITTÄVÄSTÄ HALLINNAN JA KÄYTÖN OMINAISUUKSISTA JA SINUA ON KOULUTETTU TURVALLISEEN JA OIKEAAN AJOTEKNIikkaAN. MÄÄRÄAIKAISTARKASTUKSET, HYVÄ HUOLTO JA HYVÄ AJOTAITO VARMISTAA AJOTURVALLISUUTTASI JA LISÄÄVÄT TÄMÄN AJONEUVON LUOTETTAVUUTTA.**

**OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN JA TURVATOIMENPITEIDEN OHITTAMINEN VOI AIHEUTTAA TUOTTEEN VÄHINGOITTUMISEN TAI VAKAVAN HENKILÖVAMMAN TAI JOPA KUOLEMAN.**

### VAROITUS!

**Kukaan ei saa käyttää konetta:**

- joka ei ole henkisesti tai fyysisesti kyvykäs.
- joka ei pysty käyttämään tätä konetta täysin.
- joka ei ymmärrä tätä käyttöohjetta.



## MISSÄ JA MITEN AJAA?

- Älä vaaranna pintojen, kuten maton tai lattian, vahingoittumista käyttämällä konetta sisätiloissa. Tätä konetta ei voi käyttää sisätiloissa
- Älä koskaan aja portaiden tai uima-altaiden lähellä.
- Märät, liukkaat, epätasaiset tai karkeat pinnat voivat lisätä onnettomuusriskiä. Älä aja lätäkössä, mudassa, vedessä, lumessa tai jäällä.
- Vältä liian suurta nopeutta alamäkeen ajettaessa.
- Vältä mahdollista kaatumista äläkä aja paikoissa, joiden kaltevuus on yli 15°.
- Älä koskaan vedä ajoa koneen päällä toisen ajon jälkeen.

## TIILA KÄYTTÖÖN



### VAROITUS!

**ÄLÄ KOSKAAN** käytä yleisillä teillä, ellei kone ole asianmukaisesti valtuutettu ja sillä ei ole voimassa olevaa rekisterikilveä!

**Kone on suunniteltu ensisijaisesti käytettäväksi kuivalla, jäykällä, pölyttömällä ja liukumattomalla alustalla.**

- Älä käytä konetta mahdollisesti räjähdysalttiissa ympäristössä, esimerkiksi syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn lähellä. Kone saattaa synnyttää kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Noudata käyttöaikoja ja ikärajoituksia koskevia kansallisia/paikallisia määräyksiä (tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen).
- Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu henkilöiden, joilla on alentunut sensorinen tai henkinen toimintakyky tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, käytettäväksi
  - elleivät he ole heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos tämä henkilö on opastanut tämän tuotteen käyttöä. Suosittelemme raskaana olevia naisia ottamaan yhteyttä lääkäriin ennen tämän tuotteen käyttöä.

## TURVALLISUUSOHJEET

- Älä kytke virtakytkintä (avain) päälle muualla kuin ulkona; turvallisessa paikassa ajaa.
- Älä koskaan upota koneen sähkömoottoria veteen äläkä koskaan aja vedessä. Vesi voi vaurioittaa teho- ja propulsiokomponentteja tai aiheuttaa muita mahdollisia kosteuden aiheuttamia vaaroja.

## AJAJA



### VAROITUS!

**Hänen on oltava varovainen eikä ylitä kykyjään. Rajansa yli ajaminen lisää loukkaantumis- tai vahinkoriskiä.**

- Täytyy pitää jalkansa paikallaan portailla.
- pitää aina molemmat kädet ohjaustangossa ajon aikana
- Hänen on pidettävä sormensa ja muut ruumiinosat turvallisella etäisyydellä vaihteista, pyöristä ja kaikista muista liikkuvista osista.
- Älä käytä kuulokkeita tai matkapuhelimia ajaessasi.
- Älä koske jarruihin, koska ne voivat olla erittäin kuumia käytön aikana.

### **AJAJA:**

- Hyvin koulutettu ja tuntee ajoneuvon käytön kaikki osa-alueet.
- Lue ja ole tietoinen tässä omistajan käsikirjassa mainituista huoltovaatimuksista.
- Hanki pätevä koulutus tämän ajoneuvon käyttöä varten.
- Ammattimainen huoltopalvelu valtuutetulle korjaamolle/jälleenmyyjälle hankkiaksesi ajoneuvon hyvän mekaanisen kunnon.

### **TURVALLINEN AJO**

- Tarkasta aina ajoneuvosi ennen ajamista on tärkeää onnettomuuden välttämiseksi.
- Noudata enimmäiskuormauksen määrää.
- Monet onnettomuudet johtuvat autoilijoista, jotka eivät tunnista ajajia. Siksi tee itsesi näkyväksi liikenteessä vähentäen erittäin tehokkaasti tämäntyyppisten onnettomuuksien mahdollisuutta.

### **KÄYTÄ:**

- Käytä kirkkaanvärisiä ja suojaavia vaatteita.
- Käytä suuntavilkkuja ennen kääntymistä ja hidasta nopeutta lähestyessäsi ja ohittaessasi risteystä
- Pidä riittävä etäisyys muihin autoilijoihin ja anna heidän olla tietoisia sijaintitiasi.
- Tunne taitosi ja rajasi.
- Älä koskaan lainaa ajoneuvoasi muille, jotka eivät ole päteviä ajoon.
- Noudata aina ajoneuvon lakisäätteisiä nopeusrajoituksia ja liikennelakia.
- Kuljettajan ja matkustajan asento on tärkeä oikean hallinnan kannalta. Oikea ajoasento voi pitää ajoneuvon tasapainossa ajon aikana.
- Kuljettajan tulee istua pystyasennossa ja pitää kaksi kättä ohjaustangolla ja molemmat jalat astinlaudassa ajon aikana.
- Ajaminen alkoholin tai laittomien huumeiden nauttimisen jälkeen on ehdottomasti kielletty.
- Tämä ajoneuvo on suunniteltu vain tiekäyttöön. Se ei sovellu maastokäyttöön.

### **MUOKKAUS**

- Tähän ajoneuvoon tehdyt muutokset, joita valmistaja ei ole hyväksynyt, tai alkuperäisten varusteiden poistaminen voivat tehdä ajoneuvosta vaarallisen käyttää ja aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja. Muutokset voivat myös tehdä ajoneuvostasi laittoman käyttää.

### **LASTAUS JA LISÄVARUSTEET**

- Lisävarusteiden tai kuorman lisääminen ajoneuvoosi aiheuttaa ajoneuvon erilaisen painon jakautumisen ja vaikuttaa ohjaukseen ja tasapainoon. Se voi aiheuttaa onnettomuuden mahdollisuuden. Ole erittäin varovainen ja noudata alla olevia rajoituksia.

Alla on joitain ohjeita, joita on noudatettava, kun lastaat rahtia tai lisäät lisävarusteita ajoneuvoosi.

## KUORMA

- Kuljettajan, varusteiden ja lastin kokonaispaino ei saa ylittää enimmäiskuormitusrajaa.

### Ajoneuvon suurin kantavuus - katso Tekniset tiedot.

Kun lastaat tämän painorajan sisällä, muista seuraavat seikat:

- Kuorman ja varusteiden paino tulee pitää mahdollisimman alhaisena ja lähellä ajoneuvoa.
- Varmista, että paino jakautuu mahdollisimman tasaisesti ajoneuvon molemmille puolille epätasapainon tai epävakauden minimoimiseksi.
- Varmista ennen ajamista, että varusteet ja kuorma on kiinnitetty kunnolla ajoneuvon.
- Älä koskaan kiinnitä suuria tai raskaita esineitä ohjaustankoon, etuhaarukkaan tai etulokasuojaan. Tällaiset kohteet voivat aiheuttaa epävakaan ajettavuuden tai hitaan ohjausvasteen.

## LISÄVARUSTEET

Alkuperäiset lisävarusteet on suunniteltu erityisesti käytettäväksi tässä ajoneuvossa. Ota tarvittaessa yhteyttä jälleenmyyjään saadaksesi lisätietoja. Koska valmistaja ei voi testata kaikkia muita lisävarusteita, olet henkilökohtaisesti vastuussa muiden kuin OEM-lisävarusteiden oikeasta valinnasta, asennuksesta ja käytöstä. Pidä seuraavat ohjeet mielessä, kun asennat lisävarusteita.

- Älä koskaan asenna lisävarusteita tai kuljeta kuormaa, jotka voivat vaikuttaa maavaraan, rajoittaa jousituksen liikettä, ohjausta tai peittää valoja tai suuntavalvoja, heijastimia.
- Ohjaustangon/etujousituksen alueella olevat lisävarusteet vaikuttavat huonosti ajoneuvon ohjaamiseen. Jos asennat lisävarusteita, pidä se mahdollisimman kevyenä äläkä häiritse ajoneuvon ohjaamista.
- Tämä ajoneuvo on tarkoitettu vain maantiekuljetukseen, älä asenna pidennettyä rahtitelinettä, joka tekee ajoneuvosta epävakaata sivutuulella ja käännöksissä.
- Kun olet varustettu sähkövarusteilla, ota yhteyttä valtuutettuihin liikkeisiin varmistaaksesi, etteivät ne ylitä ajoneuvon sähköjärjestelmän kapasiteettia. Tällaisten osien virheellinen asennus voi aiheuttaa vaarallisen tehohäviön, alentaa moottorin tehoa tai jopa vahingoittaa ajoneuvoa.

## MUITA TURVALLISTA AJOKOHTIA

- Käännä merkkivalo ennen käännöksiä.
- Sateella tai poikki ajaessasi märällä tiellä, metalli liuskoilla pidä nopeus alhaisena ja jarruta kevyesti välttääksesi liukastumisen tai jopa putoamisen.
- Ole varovainen ohittaessasi pysäköityjä autoja. Kuljettaja ei ehkä näe sinua ja avaa oven tielläsi.

## OIKEAT VAATTEET, SUOJARUSTEET JA MUUT VARUSTEET

- ❗ Ensimmäinen askel turvalliseen ajoon on suojarusteet ja -varusteet.



**VAROITUS!**

**KULJETTAJAN ON KÄYTETTÄVÄ SUOJARUSTEITA.**



- Käytä aina hyväksyttyä kypärää kasvosuojuksella suojaamaan silmiäsi pölyltä ja sadepisaroilta.
- Asianmukaisen takin, kenkien, käsineiden jne. käyttö antaa paremman suojan ja vähentää odottamattomien onnettomuuksien aiheuttamaa loukkaantumisasatetta.
- Älä koskaan käytä löysiä vaatteita, sillä ne voivat tarttua ohjausvipuihin tai pyöriin ja aiheuttaa loukkaantumisen tai onnettomuuden.
- Käytä aina suojavaatetusta, joka peittää jalat, nilkat ja jalkaterät.

## TÄRKEITÄ AKUN TURVALLISUUSOHJEITA

### VAROITUS!

**ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ LAITETTA SUORAAN AURINGON PAISTEeseen TAI KORKEAAN LÄMPÖTILAAN (lämpötila yli 50 °C)!!!**

**Kriittistä rajaa korkeampi lämpötila voi johtaa litiumakkujen ylikuumentumiseen, niiden räjähtämiseen ja sitä seuraavaan leimahdukseen.**

**Tämä varoitus koskee yleisesti KAIKKIA laitteita, joissa käytetään litiumakkuja.**

- Akku on kemiallinen sähköenergian lähde, mukaan lukien kemialliset yhdisteet, jotka voivat aiheuttaa vammoja tai ongelmia terveydelle, omaisuudelle tai ympäristölle. Joten niitä tulee käsitellä äärimmäisen varovasti.
- Varo oikosulkua edes osittain ladatun akun kanssa.
- Oikosulku voi vahingoittaa akkua, pahimmassa tapauksessa se voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- Käytä akkuja vaihtaessasi vain akkuja, jotka ovat tyypiltään identtisiä alkuperäisten kanssa.
- Käytöstä poistettuja akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana!

### HUOMIO!

**Jos akkukotelo vaurioituu mekaanisesti, vältä kosketusta kemikaaleihin, jotka voivat karkaa siitä. ON PALOVAMMAVAARA. Jos joudut kosketuksiin kemikaalien kanssa, huuhtelee altistunut kohta välittömästi puhtaalla vedellä. Suuremman kosketuksen tai palovamman tai silmäkosketuksen yhteydessä hakeudu lääkärin hoitoon mahdollisimman pian.**

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA AKKULATURILLE

### HUOMIO!

**Sähköiskun aiheuttama loukkaumisvaara.**

**Tarkista laturi, kaapeli ja pistoke ennen jokaista käyttöä. Jos havaitset vaurioita, älä käytä laturia.**

- Muista lukea kaikki laturissa ja akun kotelossa olevat ohjeet ja varoitustarrat.
- Älä altista laturia sateelle, lumelle tai kosteudelle. Veden joutuminen laturiin lisää sähköiskun vaaraa.

- Vähennä pistokkeen ja virtajohdon vahingoittumisen mahdollisuutta irrottamalla pistoke pistorasiasta aina pistokkeen päästä (älä vedä johdosta).
- Varmista, että johto on sijoitettu siten, että kukaan ei voi astua sen päälle, kompastua sen päälle tai estää muita vaurioita.
- Älä pura laturia. Jos se on vaihdettava tai korjattava, vie se valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Epäammattimainen puuttuminen voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon vaaran.
- Tarkista, että virtalähde on laturin valmistajan edellyttämän mukainen. Sähköpiirissä tulee olla kunnolla sulake.

## HUOLTO

- Tämä tuote on suunniteltu kaikkien siihen sovellettavien turvallisuusvaatimusten ja standardien mukaisesti. Kaikki korjaukset saa tehdä vain pätevä henkilö ja varaosat on vaihdettava alkuperäisiin osiin, muuten käyttäjä voi olla vakavassa vaarassa.

## ENNALTAEHKÄISY JA ENSIAPU

**i** Suosittelemme aina:

- Käytössäsi sopiva sammutin (lumi, jauhe, halotron).
- Täysin varusteltu ensiapulaukku, johon saattaja ja käyttäjä pääsee helposti käsiksi.
- Matkapuhelin tai muu laite hätäkeskuksen nopeaan soittamiseen.

**!** Noudata aina ensiavun periaatteita vammojen sattuessa.

- Sähköiskun sattuessa on enemmän kuin missään muualla painotettava pelastajien turvallisuutta ja riskien poistamista. Sairastunut henkilö pysyy yleensä kosketuksissa sähkölaitteisiin (vamman lähde) sähköiskun aiheuttamien lihasspasmien vuoksi. Traumaattinen prosessi jatkuu tässä tapauksessa. Siksi on välttämätöntä katkaista VIRTA ENSIN millä tahansa mahdollisella tavalla. Soita sen jälkeen ambulanssi tai muu ammattitaitoinen palvelu ja ANNA ENSIAPUA! Varmista, että hengitystiet ovat vapaat, tarkista hengitys, tarkista pulssi, aseta sairastunut selälleen, taivuta päätä ja työnnä alaleuka ulos. Aloita tarvittaessa tekohengityksellä keuhkoihin ja sydänhieronta.
- Käytä palon sammuttamiseen sopivaa sammutinta (lumi, jauhe, halotron).

**!** VAROITUS!

Tuote tuottaa sähkömagneettisen kentän, jonka intensiteetti on erittäin heikko. Tämä kenttä saattaa häiritä joidenkin sydämentahdistimien toimintaa. Vakavien tai kuolemaan johtavien vammojen riskin vähentämiseksi henkilöiden, joilla on sydämentahdistin, tulee neuvotella käytöstä lääkärin kanssa.

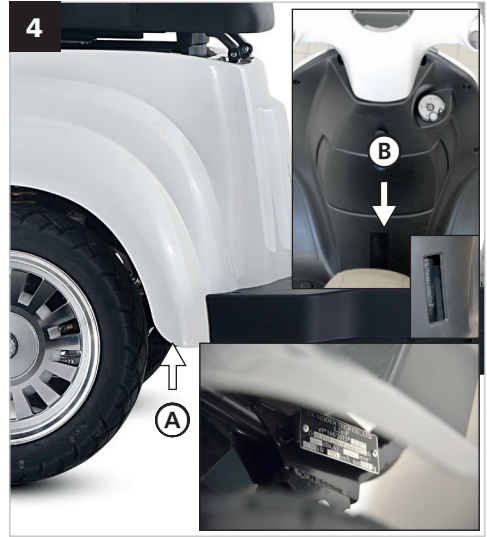
## AJONEUVON KUVAUS

KATSO "KONEEN KUVAUS JA HALLINTALAITTEET" SIVULLA 4-7.

### VALMISTENUMERO (VIN)

Moottori, runko ja ECC-numerokilpi sijaitsevat alatalineen alueen vasemmalla puolella (kuva 4A). Runkonumero on leimattu koneen etuosaan - sinun on avattava kansi (kuva 4B).

**i** *Huomautus: Ajoneuvon tunnusnumeroa käytetään tuotteesi tunnistamiseen.*



## HALLINTA LAITTEET

### VIRTAKATKAISIJA

Katkaisija sijaitsee akselissa istuimen alla (kuva 5A). Tämä katkaisija katkaisee ajoneuvosi virrankulutuksen. Jos et halua käyttää ajoneuvoa pitkään aikaan, on suositeltavaa katkaista virransyöttö katkaisijalla. Akku on ladattava tänä aikana. Tiedot. Jos sähköjärjestelmässä on oikosulku, tämä kytkin hyppää automaattisesti asentoon "OFF" estääkseen ajoneuvon lisävaurioita. Avaa istuin alla kuvatulla tavalla. Kohta "Istuin/Istuimen avaaminen".

### VIRTAKYTKIN

Pääkytkimellä (kuva 6) ohjataan syytys- ja valojärjestelmiä, ja sitä käytetään myös ohjauksen lukitsemiseen. Eri asennot on kuvattu alla.



### PÄÄLLÄ (KUVA 7A)

Kaikki sähköpiirit saavat virtaa, moottori voidaan käynnistää. Avainta ei voi poistaa.

## OFF (KUVA. 7B)

Kaikki sähköjärjestelmät ovat pois päältä. Avain voidaan irrottaa.

## RATTILUKKO (KUVA. 7C)

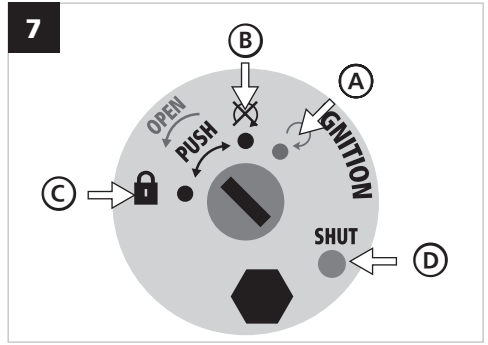
Ohjaus on lukittu ja kaikki sähköjärjestelmät pois päältä. Avain voidaan irrottaa.

## LUKITSE OHJAUS

1. Käännä ohjaustanko kokonaan vasemmalle.
2. Työnnä avain pääkytkimeen.
3. Käännä avainta samalla kun painat sitä vastapäivään asentoon "LOCK". Jos lukko ei mene heti päälle, liikuta ohjaustankoa hieman edestakaisin.
4. Poista avain.

## AVAA OHJAUS

1. Työnnä avain pääkytkimeen.
2. Käännä avain myötäpäivään asentoon "OFF". Jos lukko ei mene heti päälle, liikuta ohjaustankoa hieman edestakaisin.



## Lukkopesän sulk

Sulje avaimenreikä painamalla SHUT-painiketta (kuva 7D). Avaa lukitus uudelleen käyttämällä avaimessa olevaa kuusikulmiota (kuva 8).

## VAROITUS!

Älä koskaan käännä avainta muihin asentoihin ajoneuvon liikkua, muuten sähköjärjestelmät sammuvat, mikä voi johtaa hallinnan menettämiseen tai onnettomuuteen. Varmista, että auto on pysähtynyt ennen avaimen kääntämistä.

## KOJELAUTA

### 1. Suuntavilkun merkkivalo (kuva 9A)

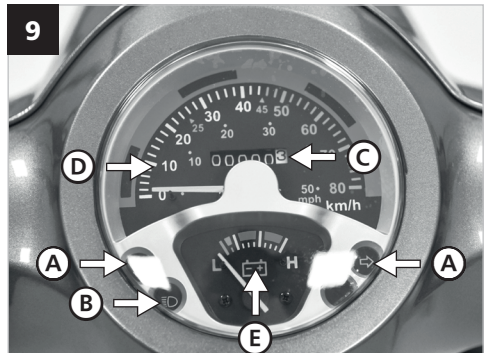
Tämä merkkivalo vilkkuu, kun suuntavilkku on aktivoitu.

### 2. Kaukovalojen merkkivalo (kuva 9B)

Syttyy aina, kun kaukovalot kytketään päälle.

### 3. Matkamittari (kuva 9C)

Kojelauta on varustettu matkamittarilla. Matkamittari näyttää kokonaismatkan.



#### 4. Nopeusmittari (kuva 9D)

Kojelautaysikkö on varustettu nopeusmittarilla. Nopeusmittari näyttää ajonopeuden.

#### 5. Akun kapasiteetin ilmaisin (kuva 9E)

Tämä ilmaisin näyttää akun jäljellä olevan kapasiteetin. Indikaattorin asteikko pienenee 100 %:sta 0 %:iin.

### OHJAUSTANGON VASEN PUOLI

#### 1. Kauko-/Läihvalojen kytkin (kuva 10A)

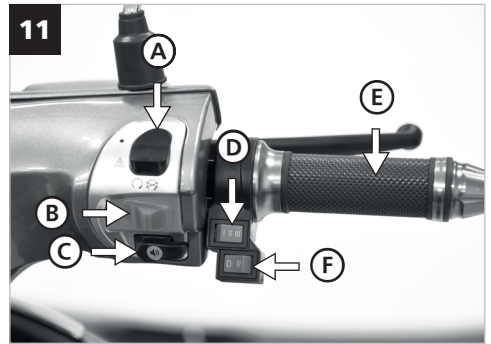
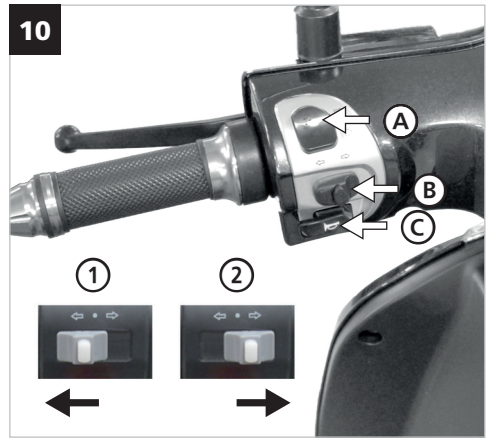
Aseta tämä kytkin asentoon kaukovaloille ja asentoon lähivaloille.

#### 2. Suuntavilkkytkin (kuva 10B)

Jos haluat ilmoittaa oikealle kääntymisestä, paina tämä kytkin asentoon (kuva 10-2). Käännös vasemmalle, paina tämä kytkin asentoon (kuva 10-1). Kun kytkin vapautetaan, se palaa keskiasentoon. Jos haluat sammuttaa suuntavilkut, paina kytkin sisään sen jälkeen, kun se on palannut keskiasentoon.

#### 3. Äänimerkki (kuva 10C)

Paina tätä kytkintä saadaksesi äänimerkin.



### OHJAUSTANKO KYTKIMET - OIKEA

#### 1. Varoitusvalokytkin (kuva 11A)

Muuta kytkimen asentoa kytkeäksesi hätävilkut päälle tai pois.

#### 2. Turvakytkin (kuva 11B)

Kun turvakytkin on kiinni, moottori voidaan käynnistää. Jos kytkin on pois päältä, moottoria ei voida käynnistää.

#### 3. Äänimerkki (kuva 11C)

Paina tätä kytkintä saadaksesi äänimerkin.

#### 4. Peruutuskytkin (kuva 11F)

Valitse kulkusuunta kytkimellä. D tarkoittaa eteenpäin, R tarkoittaa taaksepäin. Ajoneuvo alkaa liikkua haluttuun suuntaan kaasukahvaa kääntämällä.

#### 5. Nopeusvaihteen kytkin (kuva 11D) (Huomio! Rajoitetussa 25km/h mallissa on pienemmät arvot)

"I" rajoittaa nopeuden 15 km/h ja

"II" rajoittaa nopeuden 25 km/h ja

"III" rajoittaa nopeuden 45 km/h.

## KAASUKAHVA

Ohjaustangon oikeassa kahvassa on kiihdytysäädin (kuva 11E). Kierrä asteittain lisätäksesi nopeutta. Löystäminen vähentää nopeutta.

## JARRUVIPU

Etujarruvipu (kuva 12B) sijaitsee oikeanpuoleisessa ohjaustangon kahvassa. Kytke etujarru vetämällä tätä vipua ohjaustangon kahvaa kohti.

Takajarruvipu (kuva 12A) sijaitsee vasemmassa ohjaustangon kädensijassa. Käytä takajarrua vetämällä tätä vipua ohjaustankoa kohti.

Tämä jarru voidaan lukita painamalla ohjaustangon alapuolella olevaa painiketta (kuva 13A) ja käyttämällä sitä seisonta-/käsijarruna, kun ajoneuvo on pysäytetty. Vapauta se painamalla vipua uudelleen.

## ISTUIN

### ISTUIMEN NOSTO

1. Aseta avain pääkytkimen lukkoon ja käännä avain vastapäivään asentoon "OPEN" (kuva 14A).

**i** *Huomautus: Älä työnnä sisäänpäin, kun käännät avainta.*

2. Käännä istuin ylös.

### ISTUIMEN SULKEMISEKSI

Käännä istuin alas ja lukitse se sitten painamalla sitä alas.

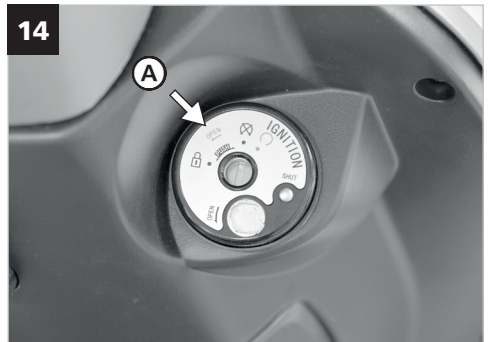
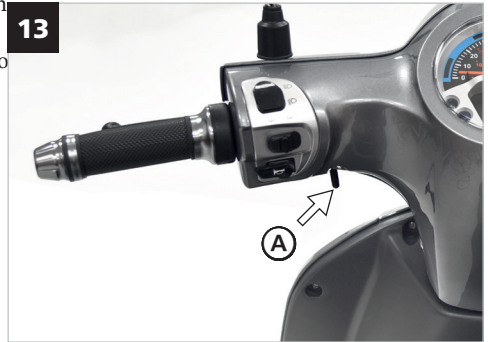
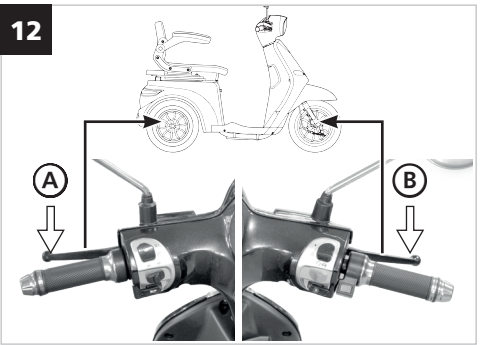
### **!** HUOMIO!

**Kun suljet istuimen väkisin tai iskemällä, osat voivat vaurioitua.**

**Varmista, että istuin on lukittu ennen ajoa tai pysäköidessäsi ajoneuvon.**

Selkänöjaa voi siirtää eteen- ja taaksepäin,

- nosta istuimen oikealla puolella olevaa lukitusvipua (kuva 15A)
- siirrä selkänöjaa (kuva 16)



- vapauta vipu tai työnnä sopivaan uraan kevyellä paineella.
- Tarkista selkänojan tukeva istuvuus.

**!** Taitettavat istuimen käsinojat on suunniteltu mukavaan istumiseen koneen ollessa pysäytettynä. Älä laita käsiäsi niiden päälle ajon aikana!

## KYPÄRÄKOUKKU

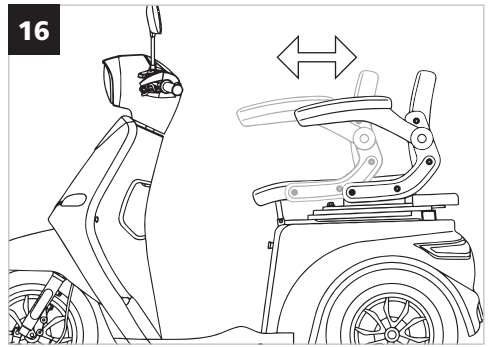
**i** *Huomautus: Älä ylitä etukoukun kuormitusrajaa 1 kg (kuva 1-6).*

## AKKU

Pääakku sijaitsee istuimen alla.

## LATAUS JA LATAUSPORTTI

Ajoneuvon mukana on laturi (kuva 17). Jos saavutat kojelaudan latausilmaisimen punaisen alueen, lataa ajoneuvo välittömästi. Latausportti sijaitsee edessä, istuimen alla.



**!** Akku ei lataudu koneen käytön aikana, joten se on ladattava vähintään kerran kuukaudessa käytön aikana.

Akun pitkän käyttöiän varmistamiseksi se on huollettava huolellisesti.

- Akku on ladattava:
  - ennen kuin käytät konetta ensimmäistä kertaa oston jälkeen;
  - usein, käytön/kauden aikana, yleensä koneen käytön jälkeen
  - ennen kuin jätät koneen käyttämättä pitkäksi aikaa;
  - pitkäaikaisen varastoinnin aikana
  - ennen koneen käynnistämistä pitkän seisokin jälkeen.
- Tyhjentynyt akku on ladattava mahdollisimman pian.
- Käyttämätön akku menettää kapasiteettiaan nopeammin kuin käytössä oleva akku.
- Lataa akku kuivassa paikassa, jonka lämpötila on 5°C - 40°C.
- Irrota aina akku koneesta/ajoneuvosta ja poista se, jos mahdollista.

**!** VAROITUS!

**Käytä vain tuotteen mukana toimitettua laturia!**

- On mahdollista, että akku ja/tai laturi lämpenevät kohtalaisesti latauksen aikana, tämä on normaalia eikä tarkoita vikaa.
- Älä koskaan peitä laturia.

- Koneen huomattavasti lyhentyneet käyttöajat ja nopeutuneet akun latausajat osoittavat, että akun kapasiteetti on alentunut ja se on vaihdettava.



- ! Älä käynnistä koneen moottoria, jos akku latautuu! Virta-avaimen on oltava STOP (OFF) -asennossa.

## LATAUSMENETTELY

1. Liitä laturi kokonaan liittämällä kaapelin liitin koneessa olevaan paikkaan (kuva 18).
2. Liitä laturi verkkovirtaan.
3. Akun lataamisen jälkeen irrota laturi äläkä jätä akkua laturiin. Irrota latausyksikkö virtalähteestä ja koneesta, kun et käytä sitä.

- i **Huomautus:** Latausaikaan vaikuttavat purkaustaso ja akun kapasiteetti. Tyhjentyneen akun lataaminen voi kestää jopa 10 tuntia.

## MERKKIVALOT LATURISSA

- Lataus on käynnissä - valo (kuva 17A) on punainen.
- Akku on ladattu täyteen - valo palaa vihreänä.

### ! HUOMIO!

Latauksen aikana akku vapauttaa räjähtäviä ja myrkyllisiä höyryjä. Lataa akku hyvin tuuletetussa paikassa. **ÄLÄ TUPAKOI JA PIDÄ ERILLÄÄN AVOLIEKISTÄ JA KIPINÖISTÄ.**

Älä koskaan lataa akkua räjähdysalttiissa tai syttyvässä ympäristössä tai syttyvien nesteiden lähellä, äläkä lataa heikosti syttyville alustalle (kuten paperille, tekstiileille jne.).

Älä koskaan lataa akkua, joka on näkyvästi vaurioitunut tai sen täyttö vuotaa.

- ! Tietojen enimmäisalue ilmaisee likimääräisen arvon, joka voidaan saavuttaa ihanteellisissa olosuhteissa. Käytännössä kantamaan vaikuttavat suuresti kuljettajan paino ja lisäkuorma, ajon aikana ylitetty korkeus, sääolosuhteet, tieolosuhteet, ajotapa, lähtöjen määrä (esim. risteyksissä), renkaiden kunto ( erityisesti niiden ilmanpaine), akkujen kuluminen ja monet muut tekijät. Äärimmäisissä olosuhteissa alue voidaan pienentää alle 50 prosenttiin ilmoitetusta arvosta.



## IDEAALISET OLOSUHTEET

Tasainen maasto, tasainen nopeus - ei täyttä kuormaa, ei vastatuulta, oikea rengaspaine, kuljettajan paino <70 kg, ei hyötykuormaa, n. 20 °C ympäristön lämpötilassa.

## TARKASTUKSET ENNEN KÄYTTÖÄ

Ajoneuvon kunto on omistajan vastuulla. Kuljettajan tulee tarkastaa ajoneuvo yksinkertaisella mutta perusteellisella tarkastuksella varmistaakseen ajoneuvon kunnon, tarkastaa nopeasti jotkin keskeiset ja tärkeät osat estääkseen ajoneuvoa vakavilta seurauksilta/onnettomuuksilta. Tarkista seuraavat kohdat huolellisesti ennen jokaista ajoa.

### HUOMIO!

Käyttöä edeltävät tarkastukset tulee tehdä aina, kun ajoneuvoa käytetään. Tällainen tarkastus voidaan suorittaa hyvin lyhyessä ajassa; ja sen takaama lisäturvallisuus on enemmän kuin käytetyn ajan arvoista.

### VAROITUS!

Jos jokin käyttöä edeltävän tarkistusluettelon osa ei toimi kunnolla, tarkasta ja korjaa se ennen ajoneuvon käyttöä. Jos korjaus ei onnistu itse, käänny välittömästi korjaamon puoleen.

## TARKISTUSLUETTELO ENNEN KÄYTTÖÄ

|                            |  |
|----------------------------|--|
| <b>ETUJARRU</b>            | TARKISTA TOIMINTO.   |
|                            | Jos se on pehmeää, tarkista hydraulijärjestelmä.   |
| <b>TAKAJARRU</b>           | TARKISTA TOIMINTO  |
|                            | Jos se on pehmeää, tarkista hydraulijärjestelmä.   |
| <b>JARRUVAIJERIT</b>       | Tarkista jarrupäällysteiden kuluminen. Ota tarvittaessa yhteyttä huoltoliikkeeseen.            |
|                            | Jos nesteen määrä on alle minimirajan, ota yhteyttä asiantuntijapalveluun. Älä täytä itseäsi.  |
|                            | Tarkista hydraulijärjestelmä vuotojen varalta.   |
| <b>Kaasukahva</b>          | Varmista, että toiminta on sujuvaa.  |
|                            | Pyydä jälleenmyyjää tarvittaessa säätämään kaapelin välystä ja voitele vaijeri ja kahva.       |
| <b>Pyörät ja renkaat</b>   | Tarkista vaurioiden varalta.   |
|                            | Tarkista renkaiden kunto ja urasyvyys.   |
|                            | Tarkista ilmanpaine.   |
| <b>Jarruvivut</b>          | Varmista, että toiminta on sujuvaa. Voitele vivun kääntökohdat tarvittaessa.                   |
| <b>Pääteline</b>           | Varmista, että toiminta on sujuvaa. Voitele nivel tarvittaessa.                                |
| <b>Alustan kiinnikkeet</b> | Varmista, että kaikki mutterit, pultit ja ruuvit on kiristetty kunnolla. Kiristä tarvittaessa. |

|  |   |
|--|---|
| Mittarit, valot, signaalit ja kytkimet | Tarkista toiminta, korjaa tarvittaessa.     |
| Akku                                   | Tarkista lataustaso.                        |
|  | Lataa akku tai vaihda, jos se on viallinen. |

## KÄYTTÖ JA TÄRKEITÄ AJOKOHTIA

### ! VAROITUS!

Ennen kuin ajat ajoneuvolla, varmista, että tunnet kaikki käyttölaitteet ja niiden toiminnot ennen ajamista. Ota yhteyttä jälleenmyyjään, jos et ymmärrä täysin.

### MOOTTORIN KÄYNNISTYS

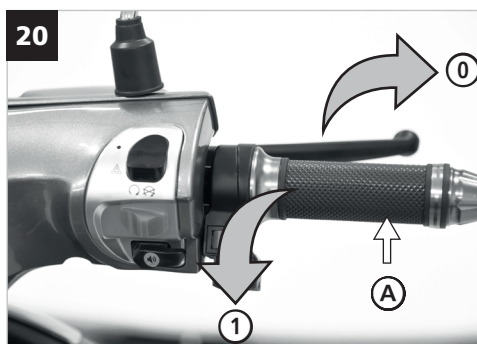
Pääkatkaisijan tulee olla kiinni.

Moottorin käynnistämiseksi sinun on käännettävä kytkinkotelossa olevaa pääkytkintä (kuva 19) ja asetettava oikean ohjaustangon turvakytkin "on"-asentoon.



### ALOITTAMINEN

1. Istu istuimen viereen ja säädä sitten taustapeilit.
2. Kytke suuntavilkku siihen suuntaan, johon haluat kääntyä.
3. Tarkista vastaantuleva liikenne.
4. Avaa kaasua hitaasti kiihdyttääksesi.
5. Kytke suuntavilkku pois päältä.



### KIIHDYTYS / HIDASTUS

Nopeutta voidaan säätää avaamalla ja sulkemalla kaasua (kuva 20A). Lisää nopeutta kääntämällä kaasukahvaa suuntaan (kuva 20-1). Vähennä nopeutta kääntämällä kaasukahvaa suuntaan (kuva 20-0)

### JARRUTUS

1. Vapauta kaasua.
2. Käytä etu- ja takajarrua samanaikaisesti.

## HUOMIO!

Vältä voimakasta tai äkillistä jarruttamista, muuten ajoneuvo saattaa luistaa.

Rautateiden risteykset, raitiovaunujen kiskot, tienrakennustyömailla olevat rautalevyt ja kaivon kannet muuttuvat erittäin liukkaiksi märkinä. Siksi hidasta vauhtia lähestyessäsi tällaisia alueita ja ylitä ne varoen.

Muista, että jarruttaminen märällä tiellä on paljon vaikeampaa.

Aja hitaasti alas mäkeä, koska alamäkeen jarruttaminen voi olla erittäin vaikeaa.

## PYSÄYTÄ MOOTTORI / PYSÄKÖINTI

1. Laske kaasua 0-asentoon.
2. Käytä jarruja.
3. Kun ajoneuvo on pysähtynyt, katkaise sytytysvirta.
4. Kiinnitä seisontajarru/käsijarru.

## MÄÄRÄAIKAISHUOLTO JA PIENET KORJAUKSET

### HUOMIO!

Suurin osa ajoneuvon turvallisuudesta ja kunnosta riippuu siitä, kuinka teet oikean huollon, määräaikaistarkastuksen, säädöt ja voitelut. Seuraavassa on sisältöä, joka auttaa käyttäjää suorittamaan tällaisia taitoja seuraavilla sivuilla.


Jos sinulla ei ole tiettyyn työhön vaadittavia työkaluja tai kokemusta, pyydä jälleenmyyjää suorittamaan se puolestasi.

Muutokset, joita valmistaja ei ole hyväksynyt, voivat aiheuttaa suorituskyvyn heikkenemistä, liiallisia päästöjä ja tehdä ajoneuvosta vaarallisen käyttää. Ota yhteyttä jälleenmyyjään ennen kuin yrität tehdä muutoksia. Muutokset ilman valmistajan lupaa mitätöivät takuun.

## TAKUUTARKASTUKSET

### HUOMIO!

Koneen oikean toiminnan varmistamiseksi on välttämätöntä noudattaa määrättyä takuutarkastusväliä.

- Takuutarkastus on annettava valtuutetussa huoltokeskuksessa. Tämä ensimmäinen huoltohuolto on voimassa enintään 500 km ajorajaan saakka. Muistathan, että myöhästyneen huoltotarkastuksen yhteydessä on olemassa vaara, että ajoneuvon saattaa tulla vikoja, jotka johtuvat myöhästyneestä huollosta.
-  Tarkastuksen suorittamatta jättäminen tai sen toteuttaminen valtuuttamattoman palvelun toimesta katsotaan epäammattimaiseksi puuttumiseksi.

- Seuraavat tarkastukset tulee tehdä aina noin 10 000 km:n jälkeen tai kerran vuodessa sen mukaan, kumpi tulee ensin.

## TARKASTUS- JA HUOLTOSUUNNITELMA

Takuun säilymisen takaamiseksi seuraavat tarkastukset on suoritettava ja niiden suositeltuja kilometrivälejä on noudatettava:

|                          |                                  | Joka<br>1000 km | Joka<br>2000 km | Joka<br>4000 km | Joka<br>6000 km | Joka<br>8000 km |
|--------------------------|----------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Yleinen tarkistus        | Tarkista                         | x               | x               | x               | x               | x               |
| Ohjaus ja ohjaimet       | Tarkista/<br>Vaihda              | x               | x               | x               | x               | x               |
| Ohjauslaakeri            | Tarkista / Puhdista<br>/ Voitele |                 |                 |                 | x               | x               |
| Sähköjärjestelmä         | Tarkista                         | x               | x               | x               | x               | x               |
| Valot ja kytkimet        | Tarkista/<br>Vaihda              | x               | x               | x               | x               | x               |
| Päävirtakytkin           | Tarkista                         | x               | x               | x               | x               | x               |
| Pyörän laakeri           | Tarkista/<br>Vaihda              |                 | x               | x               | x               | x               |
| Renkaat ja vanteet       | Tarkista                         | x               | x               | x               | x               | x               |
| Renkaiden hallinta       | Tarkista<br>urasyvyys            |                 |                 |                 | x               | x               |
| Jarrut                   | Tarkista                         | x               | x               | x               | x               | x               |
| Jarrunesteet             | Vaihda                           |                 |                 | x               | x               | x               |
| Teleskooppi-<br>haarukka | Tarkista                         | x               | x               | x               | x               | x               |
| Takaisku-<br>vaimennin   | Tarkista                         | x               |                 | x               |                 | x               |
| Kaasukahva               | Tarkista                         | x               | x               | x               | x               | x               |
| Pää/sivuteline           | Tarkista                         |                 | x               | x               | x               | x               |

"TARKISTA" – tämä osa on tarkastettava ja sen jälkeen osan täysi toimivuus tarkistettava.

"PUHDISTUS" tai "VOITELU" - tämä toimenpide on suoritettava lisäksi.

Kaikki havaitut virheet tai viat on korjattava välittömästi.

## RENKAAT

Voit maksimoida ajoneuvosi suorituskyvyn, kestävyuden ja turvallisen toiminnan huomioimalla seuraavat seikat koskien määritettyjä renkaita.

## RENKAAN ILMANPAININE

Renkaiden ilmanpaineet tulee tarkistaa ja tarvittaessa säätää ennen jokaista ajoa.

## HUOMIO!

Renkaiden ilmanpaine on tarkistettava ja säädettävä kylmillä renkailla (eli kun renkaiden lämpötila on yhtä suuri kuin ympäristön lämpötila). Renkaiden ilmanpaine on säädettävä ajo-olosuhteiden mukaan. Jos tämä ei ole sinulle tuttua, pyydä apua jälleenmyyjältä.

### RENKAAN ILMANPAINEN - KATSO TEKNISET TIEDOT.

Kuljettajan, matkustajan, rahdin ja varusteiden kokonaispaino!

Älä ylikuormita ajoneuvoasi, koska se lisää renkaan, jarrutuksen, ohjauksen painetta ja voi aiheuttaa vaurioita tai jopa onnettomuuden. Lastisi ja ajoneuvosi painon jakaminen on erittäin tärkeää oman turvallisuutesi ja ajoneuvosi suorituskyvyn kannalta. Lataa kuormasi tukevasti ajoneuvoon ja aseta painavin lasti ajoneuvon keskelle ja jaa paino tasaisesti sivulta toiselle. Se säilyttää hyvän ohjauksen kuormituksen jälkeen.

### MAKSIMIKUORMITUS - KATSO TEKNISET TIEDOT

Kuljettajan, matkustajan, rahdin ja varusteiden kokonaispaino

### RENKAIDEN TARKISTUS

1. Renkaan urasyvyys
2. Renkaan sivuseinä
3. Renkaiden kulumisen ilmaisin

## VAROITUS!

Renkaat on tarkastettava ennen ristikkäisiä viivoja (minimi urasyvyys), jos renkaassa on naulaa tai lasinsirpaleita tai jos sivuseinä on halkeama, vaihda rengas välittömästi jälleenmyyjään.

Kulutuspinnan syvyys voi vaihdella maittain. Noudata paikallisia määräyksiä. Tässä luetellut arvot ovat teknisiä arvoja ja voivat poiketa alueesi lakisäätöistä arvoista.

Renkaan minimi urasyvyys - Edessä ja takana: > 1,6 mm

- Kuluneella renkaalla ajaminen on laitonta, heikentää vakautta ja voi johtaa ajoneuvon hallinnan menettämiseen.
- Anna jälleenmyyjän vaihtaa välittömästi kuluneet tai vaurioituneet renkaat.

### MITAT RENKAAT / VANTEET - KATSO TEKNISET TIEDOT.

#### VANTEET

Maksimoidaksesi skootterin suorituskyvyn, kestävyden ja turvallisen toiminnan, huomioi seuraavat seikat koskien määritettyjä pyöriä.

- Vanteet tulee tarkistaa halkeamien, mutkien tai vääntymien varalta ennen jokaista ajoa. Jos havaitset vaurioita, pyydä jälleenmyyjää vaihtamaan pyörä. Älä yritä tehdä pienintäkään korjausta pyörään. Epämuodostunut tai murtunut pyörä on vaihdettava.
- Pyörän tulee olla tasapainossa aina, kun rengas tai pyörä on vaihdettu tai vaihdettu. Epätasapainoinen pyörä voi heikentää suorituskykyä, huonontaa ajo-ominaisuuksia ja lyhentää renkaan käyttöikää.
- Aja kohtuullisilla nopeuksilla renkaan vaihdon jälkeen, koska renkaan pinta on ensin "murettava", jotta se kehittää optimaaliset ominaisuudet.

## JARRUT

### ⚠ VAROITUS!

Jarruvivun päässä ei saa olla vapaata välystä. Jos välys on vapaata, pyydä jälleenmyyjää tarkastamaan jarrujärjestelmä.

Pehmeä tai sieninen tunne jarruvivussa voi viitata ilman läsnäoloon hydraulijärjestelmässä.

Jos hydraulijärjestelmään tulee ilmaa tai vettä, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.

## JARRUKAAPELIT

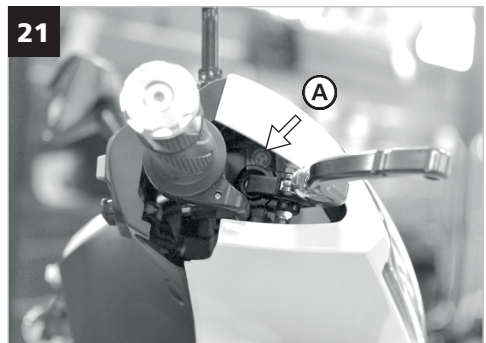
Jarrukaapeleiden kuluminen on tarkastettava määräaikaishuolto- ja voitelutaulukossa määritellyin väliajoin.

## JARRUNESTE

### ⚠ HUOMIO!

Riittämätön jarruneste voi päästää ilmaa jarrujärjestelmään, mikä saattaa aiheuttaa sen tehottoman. Tarkista ennen ajoa, että jarruneste on minimitasomerkin yläpuolella (kuva 21A) ja täytä se tarvittaessa.

- Alhainen jarrunesteen taso voi olla merkki kuluneista jarrupaloista ja/tai jarrujärjestelmän vuodosta.
- Jos jarrunesteen taso on alhainen, tarkista jarrupalojen kuluminen ja jarrujärjestelmän vuotojen varalta.
- Kun jarrupalat kuluvat, on normaalia, että jarrunesteen taso laskee asteittain. Jos jarrunesteen taso kuitenkin laskee äkillisesti, ota yhteys jälleenmyyjään.



## JARRUNESTEEN VAIHTAMINEN



HUOMIO!

**Pyydä jälleenmyyjää vaihtamaan jarruneste määritellyin aikavälein määräaikaishuolto- ja voitelukaavion jälkeen.**

### VOITELY

Säännöllisin väliajoin (käytöstä riippuen, mutta vähintään ennen kauden alkua) koneen liikkuvat osat on voideltava.

- Käytä laakereiden voitelurasvaa pyörän laakerien voiteluun.
- Voitele bowden-kaapelit kevyillä silikoniöljyillä.

### ETUHAARUKKA

- Etuhaarukan kunto ja toiminta on tarkastettava seuraavasti määräaikaishuolto- ja voitelutaulukon määräajoin.

**!** Tue moottoripyörä tukevasti niin, ettei ole vaaraa sen kaatumisesta.

1. Aseta ajoneuvo tasaisesti ja pystysuoraan.
2. Tarkista sisäputket naarmujen, vaurioiden ja öljyvutojen varalta.
3. Käytä etujarrua ja työnnä ohjaustankoa useita kertoja alas lujasti varmistaaksesi haarukan jousituksen.

- Jos haarukka vaurioituu, ota yhteyttä jälleenmyyjään.
- Jos käsittelet teleskooppihaarukkaa puhdistusaineilla, varmista, etteivät ne pääse kosketuksiin renkaiden tai jarrujen kanssa. Tämä voi johtaa vaarallisiin onnettomuuksiin.

### OHJAUS



HUOMIO!

**Kuluneet tai löystyneet ohjauslaakerit voivat aiheuttaa vaaran. Tästä syystä ohjauksen toiminta on tarkistettava määräaikaishuolto- ja voitelutaulukon määräajoin seuraavasti.**

1. Pidä kiinni etuhaarukan jalkojen alemmista päistä ja yritä siirtää niitä eteen- ja taaksepäin.
2. Jos havaitset vapaata välystä, pyydä jälleenmyyjää tarkastamaan tai korjaamaan ohjaus.

### RENKAIDEN LAAKERIT

**Etu- ja takapyörän laakerit on tarkastettava määräaikaishuolto- ja voitelutaulukon määräajoin. Jos pyörän navassa on välystä tai jos pyörä ei pyöri tasaisesti, pyydä jälleenmyyjää tarkastamaan pyörän laakerit.**

## AKKU

Akku sijaitsee istuimen alla.

Tämä malli on varustettu suljetulla (MF) akulla, joka ei vaadi huoltoa. Elektrolyyttiä ei tarvitse tarkistaa tai lisätä tislattua vettä.

- Älä irrota akun tuuletusaukon tiivistettä, se voi olla vaarallista, akku voi vaurioitua pysyvästi.
- Akkuhappo on myrkyllistä ja vaarallista, se sisältää rikkihappoa ja aiheuttaa vaarallisia palovammoja.
- Vältä iho-, silmä- ja vaatekosketusta. Suojaa silmäsi aina, kun työskentelet akun lähellä.
- Anna välitön ENSIAPU joutuessasi kosketuksiin akkuhapon kanssa.
- Jos akkuhappoa joutuu iholle tai silmiin, huuhtelee altistuneet alueet runsaalla vedellä.
- Jos akkuhappoa on vahingossa nieltä, juo runsaasti vettä.
- Mene molemmissa tapauksissa mahdollisimman pian lääkäriin.
- Akut kehittävät räjähtävää vetykaasua. Pidä avotulit ja savuavat materiaalit poissa akun läheltä ja varmista riittävä ilmanvaihto, kun lataat akkua sisätiloissa.
- **PIDÄ TÄMÄ JA KAIKKI AKUT POISSA LASTEN ULOTTUVILTA.**

**i** *Huomautus: Pyydä jälleenmyyjää lataamaan akku mahdollisimman pian, jos se näyttää olevan tyhjä. Muista, että akku purkautuu nopeammin, jos ajoneuvo on varustettu lisävarusteilla.*

## AKKujen VAIHTAMINEN

### HUOMIO!

**Akkujen vaihdon saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike.**

- Suosittelemme, että akut vaihdetaan vain valtuutetussa huoltokeskuksessa.
- Jos akkuja käsitellään väärin tai käytetään vääriä akkuja, kone tai itse akut voivat vahingoittaa korjaamattomina!
- Vaihdettaessa on käytettävä samankapasiteettisia akkuja ja varmistettava oikea polarisaatio.
- Akut on aina vaihdettava kerralla, eikä vanhoja saa yhdistää uusiin.

## AKKujen SÄILYTYS

- Jos ajoneuvoa ei käytetä yli kuukauteen, irrota akku, lataa se täyteen ja aseta se sitten viileään, kuivaan paikkaan.
- Jos akkuja säilytetään yli kaksi kuukautta, tarkista se vähintään kerran kuukaudessa ja lataa se tarvittaessa täyteen.
- Lataa akku täyteen ennen asennusta.
- Varmista asennuksen jälkeen, että akun johdot on liitetty kunnolla akun napoihin.
- **Ota yhteyttä myyjään, jos et ole perehtynyt akun käsittelyyn.**

**!** Pidä akku aina ladattuna. Tyhjentyneen akun säilyttäminen voi aiheuttaa pysyviä akkuvaurioita.



## Valot

- Tämä malli on varustettu halogeeni- ja LED-lampuilla. Jos halogeenilamppu rikkoutuu, irrota ja vaihda se. Säädä ajovalojen geometriaa tarvittaessa.
- Jos jokin LED-lampuista ei toimi, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen vaihtamista varten.

## VIANETSINTÄ

- Vaikka ajoneuvot tarkastetaan perusteellisesti ennen niiden lähettämistä tehtaalta, käytön aikana saattaa ilmetä ongelmia.
- Jos tuotteesi kuitenkin vaatii korjausta, vie se jälleenmyyjälle, jonka ammattitaitoisilla tekniikoilla on tarvittavat työkalut, kokemus ja taito huoltaa ajoneuvo kunnolla.
- Käytä vain alkuperäisiä varaosia. Jäljitelmäosat voivat näyttää alkuperäisiltä osilta, mutta ne ovat usein huonompia ja niillä on lyhyempi käyttöikä ja ne voivat johtaa kalliisiin korjauslaskuihin.

## PUHDISTUS JA SÄILYTYS

Ajoneuvon oikea ja sopiva puhdistus tekee siitä houkuttelevan, pidentää sen käyttöikä ja optimoi suorituskykyä.

### ENNEN PUHDISTUS

Sulje kaikki kannet, kannet ja sähköliittimet, jotta ne eivät kastu puhdistuksen aikana.



**HUOMIO!**

**Älä käytä happopohjaisia puhdistusaineita. Jos tällaisia varoja käytetään pinttyneisiin tahroihin, käytä tätä vain satunnaisesti, kuivaa se välittömästi sen jälkeen ja levitä sitten korroosiosuojasuihke.**

- Noudata aina valmistajan hoito- ja puhdistusaineita koskevia ohjeita.
- Käytä parasta vain vettä ja mietoa pesuainetta ajoneuvon herkkiin osiin vaurioiden välttämiseksi. Kuivaa muoviosat ja pyyhi sitten pehmeällä, kuivalla liinalla tai sienellä.
- Suojaa erityisesti muoviosia, maalia, ajovalojen lasia vahvoilta kemikaaleilta, kuten polttoaineelta, ruosteenpoistoaineelta, jarrunpuhdistusaineelta tai vastaavalta. Tällaisten aineiden käyttö voi aiheuttaa toimintahäiriöitä, vaurioita ja vaikuttaa itse turvallisuuteen.
- Älä käytä korkeapainepesuria tai höyrypesuria, sillä paineistettu vesi voi tunkeutua sähkökomponentteihin, kuten liittimiin tai kytkimiin, valaisimiin, jarrukenkiin ja jarrupäällysteisiin tai vaurioitua, tiivisteisiin, maaliin ja muihin pintoihin.

### PUHDISTUS NORMAALIN KÄYTÖN JÄLKEEN

Poista lika lämpimällä vedellä, miedolla pesuaineella ja pehmeällä, puhtaalla sienellä ja huuhtelee sitten huolellisesti puhtaalla vedellä. Käytä harjaa vaikeapääsyisille alueille.

**PUHDISTUS SATEEN JÄLKEEN, LÄHELLÄ MERTA TAI SUOLATUILLA TEILLÄ**  
Koska talvisin teillä ruiskutettu merisuola tai suola on erittäin syövyttävää yhdessä veden kanssa, suorita seuraavat vaiheet jokaisen ajon jälkeen.

- Puhdista ajoneuvo vedellä ja miedolla pesuaineella.
- Älä käytä kuumaa vettä, joka lisää suolan syövyttävää vaikutusta.
- Levitä korroosiosuojasuihketta kaikille metallipinnoille, myös kromi- ja nikkelipinnoitetuille pinnoille korroosion estämiseksi.

## PUHDISTUKSEN JÄLKEEN

- Kuivaa ajoneuvo.
- Ruosteen estämiseksi suosittelemme asianmukaista hoitoa valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Vahaa kaikki maalatut pinnat.

## HUOMIO!

**Varmista, ettei jarruissa tai renkaissa ole öljyä tai vahaa.**

**Puhdista tarvittaessa jarrulevyt ja jarrupalat tavallisella jarrulevynpuhdistusaineella ja pese renkaat lämpimällä vedellä ja miedolla pesuaineella.**

**Ennen kuin käytät ajoneuvoa, testaa jarrutesteho ja renkaat.**

## VARASTOINTI

### LYHYTAIKAiset (MUUTAMAN PÄIVÄN)

- Säilytä ajoneuvoasi aina viileässä, kuivassa paikassa ja suojaa se tarvittaessa pölyltä peitteellä.

**Säilytä ajoneuvoa hyvin ilmastuvirtaavassa huoneessa, jossa on kuiva ilma, jos mahdollista. Kosteaa paikka aiheuttaa ruostetta.**

### PITKÄAIKAINEN (VIKKOJA)

- Puhdista ajoneuvo.
- Tarkista ja korjaa rengaspaineet ja nosta ajoneuvo maasta niin, että kumpikaan pyörästä ei ole maassa. Jos tämä ei ole mahdollista, käännä pyöriä kuukausittain hieman pidemmälle, jotta ne eivät pysy jatkuvasti samassa paikassa (jalkavaurio).
- Jos et käytä ajoneuvoa pitkään aikaan, aseta virrankatkaisin asentoon "OFF". Tänä aikana akku on ladattava ohjekirjan mukaisesti.

### LATURIEN JA AKKIJEN SÄILYTTÄMINEN

- Säilytä latureita ja akkuja poissa luvattomien henkilöiden ulottuvilta.
- Lataa akut aina täyteen ennen varastointia.
- Jos kone seisoo pitkään, suosittelemme, että purat akun tai ainakin irrotat akun ja lataat sen täyteen 2 kuukauden välein.
- Säilytä akkuja (ja latureita) kuivassa, pölyttömässä, pimeässä ja lämpötilankestävässä ympäristössä, mieluiten +10 °C - +20 °C ympäristön lämpötilassa. Älä säilytä tai käytä avotulta. Suojaa niitä pakkaselta ja yli +50 °C lämpötiloilta.
- Älä säilytä käytettyjä akkuja yhdessä työkalujen, paperiliittimien, kolikoiden, avainten, naulojen, ruuvien tai muiden pienten metalliesineiden kanssa, jotka voivat saada koskettimet suitsemaan. Oikosulku akun napojen välillä voi aiheuttaa palovammoja, tulipalon tai akun vaurioitumisen.

## KULJETUS PERÄVAUNULLA

- Sido kone tukevasti pystyasentoon kuljetuksen ajaksi.
- Varo, ettet pudota tai osu koneeseen kuljetuksen aikana.
- Varo osumasta koneeseen kuljetuksen aikana. Älä aseta esineitä koneen päälle.

## HUOLTO JA VARAOSAT

- Vian sattuessa suosittelemme, että tämä tuote korjataan valtuutetussa huoltoliikkeessä, jossa käytetään vain identtisiä varaosia. Säilytät siten sekä tuotteen turvallisuuden että sen suorituskyvyn.
- Teknisen tuen, korjauksen tai alkuperäisten varaosien tilaamiseksi suosittelemme, että otat aina yhteyttä lähimpään valtuutettuun HECHT-huoltokeskukseen.
- Tietoja huoltopaikoista on osoitteessa [www.kone-glans.fi](http://www.kone-glans.fi)
- Kun tilaat varaosia, mainitse osanumero, joka löytyy osoitteesta [www.hecht.cz](http://www.hecht.cz)

## HÄVITTÄMINEN



- Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/19/EU mukaan tätä tuotetta tai sen osia ei saa hävittää yhdyskuntajätteen mukana sen käyttöiän päätyttyä.
- Varmistamalla tämän tuotteen asianmukaisen hävittämisen sen käyttöiän päätyttyä autat estämään kielteisiä ympäristö- ja terveysvaikutuksia, jotka voivat aiheutua tämän tuotteen väärästä hävittämisestä. Öljyjäämien, kemikaalien, akkujen ja tuotteen osien väärä hävittäminen (ja vastaavat) voivat johtaa vesistöjen, jätevesien, ilman, maaperän saastumiseen ja niillä ei ole kielteisiä vaikutuksia vain ympäristöön, mutta myös ihmisten terveyteen.

- Palauta pakkaus, tarvikkeet, täyttöpakkaukset ja tuote aina kierrätettäväksi.
- Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai keräyspisteisiin saadaksesi lisätietoja.
- HECHT-palveluita voi käyttää myös vanhojen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämiseen. Suoritamme tämän prosessin sinulle maksutta.

**i** *Huomautus: Epäasianmukaisesta hävittämisestä voidaan rangaista kansallisten määräysten mukaisesti.*

## TUOTTEEN TAKUU

- Annamme tälle tuotteelle laillisen takuun, laillisen vastuun virheistä, 12 kuukauden ajan vastaanottamisesta.
- Yritys-, kaupalliseen, kunnalliseen ja muuhun kuin yksityiseen käyttöön annamme laillisen takuun ja juridisen vastuun yhteensä 6 kuukauden ajan vastaanottamisesta.
- Kaikki tuotteet on suunniteltu kotikäyttöön, ellei käyttöohjeessa ole muuta tietoa. Muulla tavalla tai käyttöohjeen vastaisesti käytettäessä väitettä ei tunnusteta oikeutetuksi.
- Epäasianmukainen tuotevalinta ja se, että tuote ei täytä vaatimuksiasi, ei voi olla valituksen syy. Ostaja tuntee tuotteen ominaisuudet.

- Ostajalla on oikeus pyytää myyjää tarkastamaan tuotteen toimivuus ja tutustumaan sen toimintaan.  
Takuuvaatimusten vastaanottamisen edellytyksenä on, että käyttöä, huoltoa, puhdistusta, varastointia ja huoltoa koskevia ohjeita on noudatettu.  
Luonnollisesta kulumisesta, ylikuormituksesta, virheellisestä käytöstä tai valtuutetun huollon ulkopuolisesta toiminnasta takuuajana aiheutuneet vahingot eivät kuulu takuun piiriin.  
Takuu ei kata tavallisina kulutusosina tunnettujen osien (esim. laakerit, hiiliharjat, ketjut, pyörät, käyttönesteeet, jarrupalat, polttimot ...) kulumista.
- **Takuu ei kata tuotteen tai osien kulumista, joka johtuu tuotteen tai tuotteen osien normaalista käytöstä (esim. alhainen akku tai akun kapasiteetin heikkeneminen tavanomaisen 6 kuukauden käyttöään jälkeen) ja muut osat, jotka ovat alttiina luonnollisille kulumiselle.**
- Takuu ei kata halvemmalla myytyjen tuotteiden vikoja, joista on neuvoteltu halvempi hinta.
- Materiaali- tai valmistajavirheestä johtuvat vahingot korjataan veloitusetta vaihtotoimituksella tai korjauksella. Tuotteen oletetaan palaavan huoltokeskukseemme purkamattomana ja ostositteineen.
- Puhdistus-, huolto-, tarkastus- ja linjaustyökalut eivät ole takuutoimia, vaan ne ovat maksullisia palveluita.
- Jos korjaus ei kuulu takuun piiriin, voit korjata sen huoltokeskukseessamme maksullisena palveluna. Palvelukeskukseemme laatii mielellään kustannusbudjetin.
- Käsittelemme vain toimitettuja puhtaina, kokonaisina, lähetyksen yhteydessä myös riittävästi pakattuina ja maksettuina. Tuotteita, jotka lähetetään maksamattomina, isokokoisina tavaroina, pika- tai erikoistoimituksena - ei hyväksytä.
- Jos sinulla on perusteltu takuuvaatimus, ota yhteyttä huoltokeskukseemme. Sieltä saat lisätietoa reklamaatioiden käsittelystä.
- Lisätietoja palvelupaikoista löytyy osoitteesta [www.kone-glans.fi](http://www.kone-glans.fi)

## AKUN TAKUU


- Akun mekaanisilla osilla ja sen lisävarusteilla (laturi, akun kannet, tasapainotusjärjestelmä, suojaukset) on lakisääteinen vakiotakuu, lakisääteinen vikavastuu 12 kuukauden ajan vastaanottamisesta.
- Akun kapasitiivinen (kemiallinen) osa ei kuulu tämän takuun piiriin osana tuotteen normaalin käytön kulumista, joka on alttiina luonnolliselle kulumiselle.

# HUOLTOTARKASTUKSET/

## 1 TARKASTUS





Ajoneuvon valmistenumero (VIN) /

VIN

|   |               |  |
|---|---------------|--|
|  | Päivämäärä    | <br>Huoltoliikkeen leima ja allekirjoitus |
| #   | Korjausnumero |  |
|  | Teknikko      |  |





MAX:  \*

## 2 Määräaikaistarkastus

|   |                   |   |
|---|-------------------|---|
|     | Ajetut kilometrit | <br>Huoltoliikkeen leima ja allekirjoitus |
|   | Päivämäärä        |   |
| #   | Korjausnumero     |   |
|  | Teknikko          |   |





\* Suurin kilometrimäärä takuehtojen noudattamiseksi (katso: Huolto/Takuutarkastus). Seuraavat tarkastukset tulee tehdä aina noin 10 000 km:n jälkeen tai kerran vuodessa sen mukaan, kumpi tulee ensin.

**3****MAX:** ODO 10500 Km \***HUOLTO**

|  |                   |  |
|--|-------------------|--|
| <br>ODO 88888 Km | Ajetut kilometrit |  |
|                  | Päivämäärä        | Huoltoliikkeen leima ja allekirjoitus<br> |
| #  | Korjausnumero     |  |
|                  | Teknikko          |  |

\*Ajettu 10 500 tai 1. käyttövuoden jälkeen sen mukaan, kumpi tulee ensin.

**4****MAX:** ODO 20500 Km \***HUOLTO**





|  |                                      |  |
|--|--------------------------------------|--|
| <br>ODO 88888 Km | Ajetut kilometrit                    |  |
|                | Date / Datum / Datum / Data / Dátuma | Huoltoliikkeen leima ja allekirjoitus<br> |
| #  | Korjausnumero                        |  |
|                | Teknikko                             |  |

\*Ajettu 20 500 km tai 2. käyttövuoden jälkeen sen mukaan, kumpi tulee ensin

5

MAX: ODO 30500 Km \*

## HUOLTO





|  |                   |   |
|--|-------------------|---|
|  | Ajetut kilometrit |   |
|  | Päivämäärä        |  Huoltoliikkeen leima ja allekirjoitus |
| #  | Korjausnumero     |   |
|  | Teknikko          |   |

\* Ajettu 30 500 km tai 3. käyttövuoden jälkeen sen mukaan, kumpi tulee ensin

6

MAX: ODO 40500 Km \*

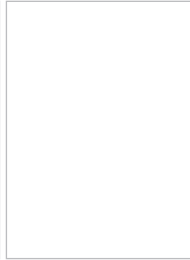
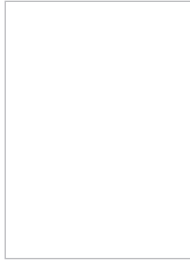
## HUOLTO

|  |                  |   |
|--|------------------|---|
|    | Ajetut kilometri |   |
|  | Päivämäärä       |  Huoltoliikkeen leima ja allekirjoitus |
| #  | Korjausnumero    |   |
|  | Teknikko         |   |

\* Ajettu 40500km tai 4. käyttövuoden jälkeen sen mukaan kumpi tulee ensin

# VARAOSAT

Ote kohteesta  
varaosaluettelosta.  
Osanumerot voivat  
muuttua ilman  
erillistä ilmoitusta.  
Täydellinen ja  
todellinen  
varaosaluettelo  
löytyy osoitteesta  
[www.hecht.cz](http://www.hecht.cz)



|                       |  |  |  |  |           |
|-----------------------|--|--|--|--|-----------|
| Rengas<br>3.0-10 42 J |  |  |  |  | 704003085 |
| Polttimo              |  |  |  |  | 703180068 |
| Akku 1kpl             |  |  |  |  | 703110014 |
| Akkulaturi<br>(1 kpl) |  |  |  |  | 704003075 |

\* Ilmoita moottorin tyyppi ja sarjanumero, kun tilaat moottorin varaosia.



**VAHVISTUS LAITTEEN TOIMINNAN TUNTEMISESTA / POTVRZENÍ O SEZNÁMENÍ SE S  
OBSLUHOU ZAŘÍZENÍ / POTVRDENIE O ZOZNÁMENÍ SA S OBSLUHOU  
ZARIADENIA / POTWIERDZENIE ZAPOZNANIA SIĘ Z EKSPLOATACJĄ URZĄDZENIA /  
A GÉP ÁTVÉTELÉNEK ÉS BEMUTATÁSÁNAK AZ IGAZOLÁSA**

|  |   |
|--|---|
| FIN Laitteen nimi * / <input type="checkbox"/> Název zařízení * / <input type="checkbox"/> Názov zariadenia * / <input type="checkbox"/> Nazwa sprzętu * / <input type="checkbox"/> Gép megnevezése *  |   |
| FIN Malli* / <input type="checkbox"/> Model * / <input type="checkbox"/> Model * / <input type="checkbox"/> Model * / <input type="checkbox"/> Modell *  |   |
| FIN Ostopäivä* / <input type="checkbox"/> Datum prodeje * / <input type="checkbox"/> Dátum predaja * / <input type="checkbox"/> Data sprzedaży * / <input type="checkbox"/> Értékesítés időpontja *  |   |
| FIN Sarjanumero* / <input type="checkbox"/> Výrobní číslo stroje * / <input type="checkbox"/> Výrobné číslo stroja * / <input type="checkbox"/> Nr. fabryczny urządzenia * / <input type="checkbox"/> Gép gyártás száma *  |   |
| FIN Myyjäiliike* / <input type="checkbox"/> Kupující (jméno, název firmy), adresa * / <input type="checkbox"/> Kupující (meno, názov firmy), adresa * / <input type="checkbox"/> Nabywca (nazwisko, nazwa firmy), adres * / <input type="checkbox"/> Vevő (név vagy cégnev), cím *   |   |
| <p>FIN Vahvistan, että olen vastaanottanut laitteen täysin toimivan, ohjeiden ja otostodistuksen kanssa viralliselta valtuutetulta jälleenmyyjältä HECHT MOTORS, ja hyväksyn tämän takuun ehdot.</p> <p><input type="checkbox"/> Potvrzuji, že jsem zařízení obdržel plně funkční a kompletní, s návodem k použití a dokladem o koupi od oficiálního autorizovaného prodejce firmy HECHT MOTORS a akceptuji podmínky této záruky.</p> <p><input type="checkbox"/> Potvrđzujem, že som zariadenie dostal plne funkčné a kompletne, s návodom na použitie a dokladom o kúpe od oficiálneho autorizovaného predajcu firmy HECHT MOTORS a akceptujem podmienky tejto záruky.</p> <p><input type="checkbox"/> Oświadczam, że urządzenie odebrałem w pełni sprawne i kompletne wraz z instrukcją obsługi oraz dowodem zakupu od oficjalnego autoryzowanego dystrybutora firmy HECHT MOTORS i akceptuję warunki niniejszej gwarancji.</p> <p><input type="checkbox"/> Igazolom, hogy a gépet működőképes állapotban és hiánytalanul, a használati útmutatóval együtt átvettem a HECHT MOTORS cég hivatalos forgalmazójától. A gép garanciális feltételeit elfogadom</p> |   |
| FIN Myyjä täyttää/ <input type="checkbox"/> * vyplní prodejce / <input type="checkbox"/> * vyplní predajca / <input type="checkbox"/> * wypelnia sprzedawca / <input type="checkbox"/> * az értékesítő tölti ki  |   |
| Myyjän allekirjoitus/ <input type="checkbox"/> Podpis kupujícího / <input type="checkbox"/> Podpis kupujúceho / <input type="checkbox"/> Podpis nabywcy / <input type="checkbox"/> Vevő aláírása   | FIN Leima ja allekirjoitus * / <input type="checkbox"/> Razítko a podpis prodejce * / <input type="checkbox"/> Pečiatka a podpis predajcu * / <input type="checkbox"/> Pieczętka i podpis sprzedawcy * / <input type="checkbox"/> Értékesítő bélyegzője és aláírása * |
| <p><b>Huoltokeskus / CENTRÁLNÍ SERVIS / CENTRÁLNY SERVIS / SERWIS CENTRALNY / KÖZPONTI SZERVIZ</b><br/> HECHT MOTORS s.r.o., U Mototechny 131, 251 62 Tehovec, Tel: +420 323 601 347, Fax: +420 323 661 348, <a href="http://www.hecht.cz">www.hecht.cz</a>, <a href="mailto:servis@hecht.cz">servis@hecht.cz</a><br/> HECHT SK, spol. s r.o., Letisková 20, 971 01 Prievidza, Tel: +421 46 542 03 20, Fax: +421 46 542 72 07, <a href="http://www.hecht.sk">www.hecht.sk</a>, <a href="mailto:reklamacie@hecht.sk">reklamacie@hecht.sk</a><br/> HECHT Polska sp. z o.o., ul. Mickiewicza 54, 66-450 Bogdaniec, Tel: 48 957 117 140, Fax: 48 957 117 141, <a href="http://www.hechtpolska.pl">www.hechtpolska.pl</a>, <a href="mailto:info@hechtpolska.pl">info@hechtpolska.pl</a><br/> HECHT HUNGARY Kft., II. Rákoczi Ferenc út 323, 1214 Budapest, <a href="http://www.hecht.hu">www.hecht.hu</a>, <a href="mailto:szerviz@hecht.hu">szerviz@hecht.hu</a></p>   |   |

# www.hecht.cz

IAN HECHT CITIS MAX blue: 925693  
IAN HECHT CITIS MAX white: 925372  
IAN HECHT CITIS MAX shadow: 925389  
IAN HECHT CITIS MAX red: 930093

DG-2303023 V.2.3



Distribution and service / Vertrieb und Service / Distribuce a servis / Distribúcia a servis /  
Dystrybucja i serwis / Szervíz és forgalmazó

HECHT MOTORS s.r.o. • U Mototechny 131 • 251 62 Tehovec • [www.hecht.cz](http://www.hecht.cz)  
HECHT SK, spol. s r.o. • Letisková 20 • 971 01 Prievidza • [www.hecht.sk](http://www.hecht.sk)  
HECHT Polska Sp. z o.o. • Mickiewicza 54 • 66-450 Bogdaniec • [www.hechtpolska.pl](http://www.hechtpolska.pl)  
HECHT HUNGARY Kft. • II. Rákoczi Ferenc út 323 • 1214 Budapest • [www.hecht.hu](http://www.hecht.hu)